

我如何能知道举报后情况的进展？

您可能无法知道，但是可以看到孩子和其家庭的变化。法律规定儿童保护服务局(CPS)的工作必须严格保密，以便保护牵涉到的所有人。工作人员不得披露与举报有关的信息。

我们向您保证，只要热线电话记录了您的举报，儿童保护服务局就会作出相应反应。法律要求儿童保护服务局必须调查通过热线电话记录的所有举报。如果您认为情况没有改变，或者获知另一宗虐待或忽视的个案，您可以而且应该通过热线电话再次举报。

如果我认为我认识的某位家长在虐待或忽视孩子，我还能做些其他什么吗？

您可以告诉该家长，您对她或他有些担心。知道该家长可能有压力、感到孤独无援，或是作为家长能力不够。然后您可以提供一些帮助，例如，帮她或他带一会儿小孩，让她或他能休息一下。鼓励该家长去寻求其他帮助，例如，对与孩子交流感到困难的家长，鼓励其参加家长学习班或者互助小组。

如果在公共场合看到一个孩子被虐待，我该怎么办？

不要对家长表示气愤或者说些难听的话，那会让家长更加愤怒，使情况变得更糟糕。您可以说一些积极、肯定的话语或者做一些有帮助的事情。例如，“看起来你们俩今天不太顺利啊。”“可不是吗，小孩子就是能把你的耐心磨尽。我能帮你做些什么吗？”开始和大人谈话；看看你是否能把家长的注意力从小孩引开。只要一有机会，就夸奖小孩和家长。

怎样才能更多了解儿童虐待和忽视？

要了解有关儿童虐待和忽视的信息，咨询本地能够帮助家长和儿童的组织，或了解如何防止儿童虐待，请致电防止虐儿信息资源中心(Prevention Information Resource Center)和家长帮助热线(Parent Helpline)。防止虐儿信息资源中心和家长帮助热线提供英语及西班牙语服务，24小时开通，可在纽约州的任何地方免费拨打：1-800-342-PIRC (7472)。

如欲举报可疑的儿童虐待或忽视，请致电纽约州儿童虐待热线

New York State Child Abuse Hotline :

纽约州儿童虐待防止计划

Prevent Child Abuse New York

33 Elk Street, 2nd Floor | Albany, NY 12207

1-800-CHILDREN | 518-445-1273

www.preventchildabuseny.org

info@preventchildabuseny.org

纽约州儿童及家庭服务办公室

New York State Office of Children & Family Services

52 Washington Street | Rensselaer, NY 12144

www.ocfs.state.ny.us

info@ocfs.state.ny.us

纽约州儿童服务署

NYC Administration for Children's Services

150 William Street | New York, NY 10038

www.nyc.gov/acs

Recognizing & Reporting
Child Abuse & Neglect

识别和举报
儿童虐待及忽视

朋友、邻居和亲戚经常会问的问题

什么是儿童虐待？如何识别儿童虐待？

儿童虐待是指家长或其他照管人对18岁以下未成年人的身体虐待、身体忽视、性虐待和感情虐待。

身体虐待指家长或其他照管人对儿童的身体实施的非意外伤害。您会看到经常无法解释的瘀伤、烧伤、割伤或其他伤痕；儿童会过度害怕家长对其不当行为的反应。

身体忽视指父母未能给予儿童食物、衣服、卫生、医疗或者监督等方面适当的照料。您会看到很小的孩子经常被单独留在家中；或者严重的疾病或伤害得不到治疗。一位衣服穿得不足以御寒的邻居小孩可能会经常出现在您的门口，说其家长叫其离开家。身体忽视有时很难确定：有时，您所看到的仅仅是因为家长的判断失误，而不是忽视；有时，您所看到的是因为贫穷而不得以为止。

性虐待的方式较多，有非接触性的侵犯，比如裸露，到抚弄、性交，或者将孩子用于淫秽作品。您可能看到孩子做出远超出其年龄的性行为举动；或者突然出现异常的上厕所困难；在生殖部位可能会有疼痛、瘙痒、瘀伤或者流血。孩子也有可能告诉您其遭受了性虐待。

感情虐待包括严重的厌弃、羞辱，以及旨在使孩子感到害怕或极端内疚的行为。您可能会看到家长口头上恐吓孩子，不停地、严厉地批评孩子，或者不表现出任何喜爱或关心。

我为什么应该举报可疑的儿童虐待或忽视？

您的举报可以让孩子和其家庭得到帮助。儿童虐待举报中心即是“儿童虐待热线”（Child Abuse and Maltreatment Reporting Center, or “Child Abuse Hotline”）将通知当地的儿童保护服务局（Child Protective Services, CPS），即县社会服务局（Department of Social Services）的下属单位。在纽约市，将通知儿童服务局（Administration for Children’s Services, ACS）。儿童保护服务局将进行调查并采取必要的行动以保护儿童，同时也帮助家长解决造成虐待或忽视的问题。比如，推荐日托或者家政服务，以帮助家长减轻压力。儿童服务局可能建议做家庭咨询、参加戒毒或者戒酒计划，或者参加家长教育计划。

如果我举报，儿童是否会被带离家庭？

只有当儿童处于直接危险中，才会将其置于“保护性监护”之下。把儿童从家中带走并不是一种常规做法。除非该儿童处于十分危险的境况，否则我们的目的是保持家庭的完整。

那么，举报以后会发生些什么呢？

在接到举报后的24小时内，儿童保护服务局会启动调查。他们必须在60天内决定所举报的可疑情况是否“确凿”或是“不成立”。确凿是指有证据表明儿童遭受了虐待或忽视。如果确有虐待行为发生，儿童保护服务局将为该家庭推荐一项计划，以保护儿童并帮助家长解决造成虐待或忽视的问题。

我是否应该先进行确认？如果我的举报失实，那将会怎么样？

您需要对儿童虐待有合理的怀疑，但不需要加以证明或者是完全肯定。您可能会出错，但对孩子来说，这是值得的。不举报您的怀疑可能意味着虐待将会继续下去。如果您出于善意做出举报，您将不用承担民事或刑事责任。

我必须提供我的姓名吗？如果是，会对此保密吗？

我们接收匿名举报。尽管不一定需要提供姓名，我们还是建议您提供您的姓名。进行调查的儿童保护服务局工作人员不是记录您的举报的工作人员，他们甚至在不同的部门工作。该工作人员可能希望与您会谈，以获得更多信息或者弄清情况。提供您的姓名将确保该工作人员能联系到您，以免忘记或遗失重要信息。您的姓名将被保密。根据法律，儿童保护服务局不得向被举报的家庭披露举报人的姓名。